

## Assurance qualité de classe mondiale

La 33<sup>e</sup> édition du Salon International de l'Assurance Qualité qui s'est tenue du 7 au 10 mai 2019 a une fois de plus été couronnée de succès. Les systèmes d'assurance qualité numérisés et en réseau, en particulier le traitement industriel d'image, ont été le point fort de ce salon leader organisé par la société Schall. Notre correspondant Karl Würzberger s'est entretenu avec la directrice générale Bettina Schall à la fin de l'événement.

### Pouvez-vous nous décrire Control en quelques mots ?

Volontiers. Pour sa 33<sup>e</sup> édition, le salon de l'assurance qualité a une fois encore réuni recherche et utilisateurs. Pour être plus précis, 871 exposants de 33 pays et 27.252 visiteurs ont participé à ce salon.

### Et les points forts de cette édition ?

L'automatisation et la mise en réseau croissantes des systèmes de production industrielle boostent le marché de l'assurance qualité qui fait donc l'objet d'une amélioration continue. Cette évolution s'est manifestée dans le segment en forte croissance du traitement industriel d'image et des systèmes de vision. Rien que dans ces domaines, plus de 250 exposants ont présenté des composants, des assemblages, des sous-systèmes et des systèmes complets cette année, ainsi que la gamme globale actuelle de systèmes de vision industrielle, de vision, de caméras et de capteurs.

### Quelle est la raison de la croissance rapide de ce secteur industriel ?

De nouveaux domaines d'application dans le traitement de l'image, dans l'utilisation industrielle quotidienne, dans les véhicules autonomes pour le transport de marchandises et de passagers ainsi que dans l'intralogistique sont la preuve d'un besoin et de la nécessité de mettre en œuvre une assurance qualité moderne avec des systèmes de vision industrielle tournés vers le futur. Les systèmes industriels de traitement d'image et de vision remplacent de plus en plus les appareils de mesure et de contrôle conventionnels et s'imposent comme la technologie clé de l'automatisation. L'inspection en ligne à cent pour cent devient de plus en plus fréquente dans la production industrielle, et le développement des technologies de mesure tactile jusqu'à l'inspection optique progresse rapidement.

### L'une des devises de Control est «la recherche et la pratique réunies».

#### Qu'est-ce que cela signifie exactement ?

Des informations techniques concrètes alliées aux applications pratiques - tel est le fil rouge de tous les salons Schall. Nos événements sont synonymes d'applicabilité industrielle. Control donne le ton en matière d'assurance qualité et veut tout offrir aux visiteurs professionnels les moyens nécessaires à la mise en œuvre de la production zéro défaut. Cet objectif

a également été atteint cette année grâce à la coopération avec les instituts de recherche Fraunhofer et Fraunhofer Allianz Vision.

### Le salon est en constante progression.

#### Est-ce que de plus en plus grand signifie de plus en plus complexe ?

Absolument pas. Car qui dit surface d'exposition élargie dit aussi division en blocs de compétences thématiques appropriés. Avec sa nouvelle structuration, Control a notamment suivi les exigences croissantes du marché de l'assurance qualité, qui subit des changements radicaux dans le cadre de la numérisation et de la mise en réseau. Les systèmes, les logiciels et les services pour l'assurance qualité ont été concentrés et présentés de manière claire dans le hall 8 pour un visite optimale des visiteurs professionnels. Ainsi, information ciblée et conseil étaient à portée de main.

### Comment faites-vous pour rendre le salon toujours plus convivial ?

Cette année, par exemple, nous avons créé une atmosphère de travail et d'affaires optimale tant pour les exposants que pour les visiteurs professionnels. Avec quatre salons dans les zones périphériques de chaque salle, des espaces au design attrayant étaient disponibles, dans lesquels tout le monde était le bienvenu. «L'électricité, Internet, le café, l'eau ou tout simplement un fauteuil silencieux - c'est ce que j'appelle l'hospitalité», a déclaré un visiteur du salon qui a apprécié de profiter de cette nouvelle offre utile à son travail. Nous voulons à l'avenir mettre en place le nouveau concept de lounges sur tous les salons Schall.

### Pour terminer, la question inévitable : Comment voyez-vous l'avenir ?

Pour de nombreuses entreprises exposantes, Control est le salon le plus important de l'année. Il s'agit d'un événement industriel de plus en plus international, avec une part actuelle de 33 % d'exposants étrangers. Plus de la moitié des conversations se tiennent déjà en anglais. La prochaine édition de Control est sur les rails et aura lieu du 5 au 8 mai 2020 une fois encore dans les halls d'exposition de Stuttgart.



## Qualitätssicherung auf Welt-Niveau



Die 33. Internationale Fachmesse für Qualitätssicherung Control ist vom 07. bis 10. Mai 2019 einmal mehr erfolgreich verlaufen. Digitalisierte und vernetzte QS-Systeme, allen voran die industrielle Bildverarbeitung (IBV), standen im Fokus dieser Weltleitmesse des Messeunternehmens Schall. Unser Korrespondent Karl Würzberger sprach zum Ende der Veranstaltung mit der Geschäftsführerin Bettina Schall.

### Können Sie uns die Control in wenigen Worten beschreiben ?

Ja, gerne. Die internationale QS-Fachmesse Control brachte auch zu ihrer 33. Auflage Forschung und Anwender zusammen. Um präziser zu sein, 871 Aussteller aus 33 Ländern und 27.252 Fachbesucher belebten den QS-Event.

### Was waren die Ausstellungs-Schwerpunkte 2019 ?

Die zunehmende Automatisierung und durchgängige Vernetzung industrieller Produktionssysteme treibt unter anderem den Markt der Qualitätssicherung (QS), der dadurch einem fortlaufenden Wandel unterliegt. Diese Entwicklung wurde deutlich am stark wachsenden Segment IBV und Vision-Systeme. Allein zu diesem Thema hatten auf der diesjährigen Control mehr als 250 Aussteller Komponenten, Baugruppen, Teilsysteme und Komplettanlagen vorgestellt, sowie das aktuelle Weltangebot an IBV-, Vision-, Kamera- und Sensorik-Systemen.

### Worauf basiert der rasante Aufschwung dieses Industrie-Sektors ?

Neue Anwendungsfelder der Bildverarbeitung sowohl im industriellen Alltag als auch bei autonomen Fahrzeugen für den Güter- und Personenverkehr sowie für die Intralogistik sind Beweis für den Bedarf und die Notwendigkeit, moderne Qualitätssicherung mit zukunftsweisenden IBV-Systemen umzusetzen. IBV- und Vision-Systeme substituieren zunehmend herkömmliche Mess- und Prüfeinrichtungen und etablieren sich zur Schlüsseltechnologie für die Automatisierung schlechthin. Denn die Hundert-Prozent-Inline-Prüfung greift in der industriellen Fertigung zunehmend, und die Entwicklung von der taktilen Messtechnik hin zur optischen Prüfung schreitet rasant voran.

### Ein Moto der Control lautet «Forschung und Praxis vereint». Was heisst das genau ?

Konkrete Fachinformation vereint mit praktischer Nutzbarkeit – das ist der Leitfaden des Konzepts aller Schall-Fachmessen. Denn unsere Veranstaltungen stehen für die industrielle Anwendbarkeit. Die Control

ist Tempomacher in Sachen Qualitätssicherung und will den Fachbesuchern alles Erforderliche an die Hand geben, um die Null-Fehler-Produktion umzusetzen. Diesem Ziel diente auch in diesem Jahr die bewährte Kooperations-Partnerschaft mit den Forschungseinrichtungen Fraunhofer Institut sowie Fraunhofer Allianz Vision.

### Die Control wächst ständig. Heisst «immer grösser» auch «immer unübersichtlicher» ?

Absolut nicht. Denn einer vergrößerten Ausstellungsfläche steht eine Aufteilung in themen- und sachgerechte Kompetenzblöcke gegenüber. Mit der Neustrukturierung folgte die Control nicht zuletzt den wachsenden Anforderungen an den QS-Markt, der sich im Zuge der Digitalisierung und Vernetzung im Umbruch befindet. QS-Systeme, QS-Software und QS-Services waren für die optimale Fachbesucherführung konzentriert und übersichtlich in Halle 8 präsentiert. Somit waren gezielte Information und durchgehende Beratung bei kurzen Wegen möglich.

### Wie gelingt es Ihnen, die Fachmesse immer noch besucher-freundlicher zu machen ?

Zum Beispiel haben wir in diesem Jahr eine optimale Arbeits- und Geschäftsatmosphäre sowohl für die Aussteller als auch für die Fachbesucher geschaffen. Mit vier Lounges in den Randbereichen jeder Halle standen ansprechend gestaltete Areale zur Verfügung, in denen jeder willkommen war. „Strom, Internet, Kaffee, Wasser oder einfach mal ein ruhiger Sessel – das nenne ich Gastfreundschaft“, konstatierte ein Messebesucher, der dieses neue Angebot gern in Anspruch nahm, weil es der Arbeit nutzt. Wir wollen das neue Konzept der Lounges künftig zu allen Schall-Messen etablieren.

### Zum Schluss noch die obligatorische Frage: «Wie sieht die Zukunft aus» ?

Für zahlreiche ausstellende Unternehmen ist die Control die wichtigste Messe im Jahr. Sie ist ein Branchenevent, das mit derzeit 33 Prozent Auslandsausstellersanteil zunehmend international geworden ist. Bereits mehr als die Hälfte aller Gespräche findet auf Englisch statt. Die nächste Control ist auf dem Weg und findet vom 05. bis 08. Mai 2020 wieder in den Stuttgarter Messehallen statt.

RÜCKBLICK CONTROL



## Quality Assurance at World-Class Level

The 33rd International Trade Fair for Quality Assurance Control, which was held from 7 to 10 May 2019, was once again a success. Digitized and networked QA systems, above all industrial image processing (IIP), were the focus of this world's leading trade fair of the Schall trade fair company. Our correspondent Karl Würzberger spoke with Managing Director Bettina Schall at the end of the event.

### Can you describe Control in a few words ?

Yes, with pleasure. The international QA trade fair Control also brought research and users together for its 33rd edition. To be more precise, 871 exhibitors from 33 countries and 27,252 trade visitors animated the QS event.

### What were the main focuses of the 2019 exhibition ?

Increasing levels of automation and integrated networking amongst industrial production systems are currently driving the market for quality assurance (QA), which is undergoing continuous transformation as a result. This development is made plainly apparent by strong growth in the industrial image processing and vision systems sector. Alone in response to this issue, more than 250 Control exhibitors presented suitable components, modules, subsystems and complete solutions at this year's Control, and portrayed current worldwide offerings for industrial image processing, vision, camera and sensor systems.

### What is the basis for the rapid upswing of this industrial sector ?

New applications for image processing, involving routine daily industrial practice as well intra-logistics and autonomous vehicles for freight forwarding and passenger traffic, substantiate the need and the necessity for the implementation of modern quality assurance with future-oriented industrial image processing systems. To an ever greater extent, industrial image processing and vision systems are replacing conventional measuring and testing equipment, and are establishing themselves as the number one key technology for automation – because 100% inline testing is gaining a stronger and stronger foothold in industrial manufacturing and evolution from tactile measuring technology to optical inspection is rapidly advancing.

### One motto of Control is "research and practice united". What exactly does that mean?

Concrete technical information combined with practical usability – this is the guiding principle for the concept of all Schall trade fairs. Our trade fairs embody industrial applicability. Control is setting the pace where quality assurance is concerned, and it's intended to provide expert visitors with everything they need in order to implement zero-defects production. Time-tested collaboration partnerships with renowned research institutes including the Fraunhofer Institute and the Fraunhofer

Vision Alliance were dedicated to this goal once again this year.

### Control is constantly growing. Does bigger and bigger mean more and more complex ?

Absolutely not. We made use of hall 8 this year in order to thematically subdivide Control into appropriately relevant competence blocks with increased exhibition floor space. Not least of all, this restructuring of the event was also intended to accommodate growing demands being placed on the QA market, which is currently experiencing dramatic transformation due to digitalisation and networking. QA systems, software and services were concentrated and presented in hall 8 in a clear-cut fashion in order to provide expert visitors with ideal orientation, thus making it possible to gather targeted information and obtain advice with only minimal legwork.

### How do you manage to make the trade fair even more visitor-friendly ?

For example, we pursued this year an ideal working and business atmosphere for exhibitors and expert visitors alike. With four lounges at the outskirts of each hall including workstations, espresso bars, refreshment zones and quiet zones, appropriately equipped areas were made available which all were welcome to make use of: "electrical power, Internet, coffee, water or just a quiet place to sit – that's what I call hospitality!", exclaimed a trade fair visitor who was pleased to take advantage of this offering which helped him with his work. Schall intends to establish the new lounge concept at all trade fairs in the future.

### Finally, the obligatory question: "What does the future look like?"

For numerous exhibiting companies, Control is the year's most important trade fair – an industry event which has become increasingly international and currently hosts a 33% share of foreign exhibitors. More than half of all meetings held at the event are already conducted in English. The neXt Control is now in preparation and will be held at the Stuttgart Exhibition Centre from the 5th through the 8th of May, 2020.